

تقرير للعمل الميداني موسم 2005

للمتحف بروكلين بحرم الربة موت جنوب الكرنك

إعداد

ريتشارد فازيني، متحف بروكلين

موجز

أثناء موسم 2005 للعمل الميداني، قامتبعثة موت بحفر صف العواميد المجاور للبوابة الرئيسية لمعبد "أ" (A) الذي تكونت عناته على الأقل جزئيا من قطع تمثال جرانيتي ضخم من عصر العمارنة. استكمل حفر الرواق الغربي لمعبد موت حيث كشفت أربعة تماثيل جزئية للربة سخمت كما تم تسلیک الطريق الموكيبي الرئيسي لمعبد موت وأظهر الرصيف العتيق. تبين أن القالب الحجري بالسور المسيّج الشمالي للحرم الذي كشفه عمل المجلس الأعلى للآثار بالموقع يحمل قبواة ربما تخللت السور المسيّج كجزء من شبكة تصريف. واصلت البعثة أيضا برنامجها لترميم تماثيل سخمت بمعالجة التماضيل وإعادة نصبها بالجانب الشرقي للفناء الأول بمعبد موت وأمام البيلون الثاني لمعبد "أ".

البعثة الأثرية إلى حرم موت جنوب الكرنك مشروع لمتحف بروكلين ثدار تحت رعاية مركز البحوث الأمريكي بمصر وبتصريح من المجلس الأعلى للآثار⁽¹⁾.

التقىب

في عام 2005 واصلت البعثة برنامجها المخطط لاستكشاف الفسحة الأمامية لحرم موت (شكل 1) بين ردهة الموقع والبيلون الأول لمعبد موت (شكل 2). يستهدف العمل التوصل إلى فهم واضح لتاريخ هذه المنطقة كي يتم تفيذ الترميم المناسب للآثار ومن ثم تسهيل دخول الموقع للدارسين والزوار. تم التقىب هذا العام في ثلاثة مناطق.

غربي البيلون الأول لمعبد "أ"

يقع معبد "أ" في الركن الشمالي الشرقي للحرم عمودي على معبد موت. في مواسم سابقة كشفت البعثة جزئياً الطرف الغربي لرواق ذي أعمدة أمام المعبد. في 2005 تم حفر صف

(1) صدر معظم التمويل لموسم 2005 من Charles Edwin Wilbour Fund بمتاحف بروكلين، و Friends of Ancient Egypt by المتحف؛ لويس أ. فونتنانا؛ تشارلز هيرتزير؛ جاك أ. جوزيفسون؛ ريتشارد أ. فازيني وماري ماكيرتشير؛ وليم وايلس بك؛ ك. بوتنام.

أعضاء البعثة هذا الموسم هم: ريتشارد أ. فازيني، عالم مصرات مدير ومدير ميداني مشارك، وليم هـ. بك، مدير ميداني مشارك ومهندس معماري؛ إيلسي هـ. بك، عالم أثري ورسالك؛ ماري أ. ماكيرتشير، مساعد مدير، عالم أثري، ومصور؛ ياكوبوس فان دك، عالم مصرات ومتخصص كتابة؛ هيرمان تي فيلدي، متخصص كتابة ومستشار في الديانة المصرية القديمة؛ إيلين ج. بيرلسن، خبير ترميم؛ أحمد عربي يونس، المفتش الملحق بالبعثة موسم 2005.

تشعر البعثة بالامتنان لتعاون ومساعدة المسؤولين بالمجلس الأعلى للآثار، وخاصة الدكتور زاهي حواس، سكرتير عام المجلس الأعلى للآثار؛ الدكتور مجدي الغندور، مدير عام البعثات الأجنبية والمصرية؛ الدكتور هليل غالى، مدير عام الأقصر؛ الدكتور إبراهيم سليمان، مدير الكرنك؛ وأحمد عربي يونس

العواميد كاملاً فتبيّن تكوينه من صفين، يتّألف كلّ منها بدوره من ثلات أعمدة، يجاوران بوابة البيلون الأولى لمعبود “أ”. لا تبقى سوى قواuid العواميد والمدماك الأسفل للحوائط الواقعة بين الأعمدة (شكل 3). رغم الرداءة البالغة لحالة الحجر الرملي لبنيان الرواق، تشير بقاياها المتبقية إلى رجوع تاريخ الرواق الحالي على الأقل جزئياً إلى العصر الباطلמי ولكن ربما وجد قبل ذلك.

استكشفت البعثة أيضاً العتبة الجرانيتية للبوابة الرئيسية لمعبود “أ” التي ترجع على ما يبدو إلى التوسيع الرعامسي للمعبد. اتضح أنها مبنية على الأقل جزئياً من كتل تمثّل جرانيتي ضخم أعيد استعمالها. استرد من التمثال القدمين وجزء من الرأس. بناء على أسلوب نحت القدمين وبعض حروف الهيروغليف المحفوظة على ظهر القاعدة أمكن تأكيد تحديد تاريخ التمثال لعصر العمارنة⁽²⁾. مكان وقوفه الأصلي غير معروف وإن كان معبود اخناتون شرق الكرنك يشكّل احتمالاً.

بالاتفاق مع بعثة موت والمجلس الأعلى للآثار، قام المركز المصري الفرنسي لدراسات معابد الكرنك (CFETK) عام 2003 بنقل لوحتين من الألاباستر نصبهما رمسيس الثاني أمام معبود “أ” إلى المتحف المكشوف بالكرنك. قام المركز هناك بإعادة تجميع مصلى أمنتحب الثاني التي شكلت لوحتي الألاباستر جزءاً من حوائطه⁽³⁾. تحمل اللوحة الشمالية سرداً منقوشاً لعقد الزواج الحيثي⁽⁴⁾ بينما تصف اللوحة الجنوبية التي اكتشفتها بعثة موت عام 1979 بناءً “معبود ملائين السنين” لرمسيس الثاني وهو على ما يبدو ذات معبود “أ” الذي نصب أمامه اللوحة. بعد ترميم مصلى أمنتحب تمكناً بمساعدة كريمة من قبل السيد فرانسوا لارشيه من المركز المصري الفرنسي لدراسات معابد الكرنك، من التأكيد من أن نص اللوحة يشير إلى وجود البناء الذي وسعه رمسيس الثاني بمكان يُعرف بـ“إيت”⁽⁵⁾.

قامت البعثة أيضاً بتنظيف الرصيف الذي غطته اللوحة الجنوبية المنهارة، مقرّة بذلك أن التمثال الضخم الجنوبي واللوحة رقداً سوياً على نفس رصيف الحجر الرملي.

المقرب إلى معبود موت: الرواق الغربي
بين عامي 1996 و 2001 حفرت البعثة النهاية الجنوبية للرواق الغربي لمعبود موت، كاشفة بقايا مصلى hwt-k3 لنسبات ابن مونتو محات⁽⁶⁾، وصف الأعمدة الشرقي الذي عثر عند طرفه الشمالي على كبس جرانيتي أمامه ملك منقوش باسم تاهارقا. أكد هذا الاكتشاف الإسناد الأسلوبية إلى تاهارقا للكبس المقرر بملك كوشي عثرت عليه البعثة منذ بضعة أعوام عند الطرف الشمالي للرواق الشرقي⁽⁷⁾.

خلال موسم 2005 حفرت البعثة بقية الرواق (شكل 3). أكد عمل هذا العام أن كلاً الرواقين الغربي والشرقي يتّشكلان من صفين من الأعمدة من الحجر الرملي بكلّ منها سبعة أعمدة. كلاً الرواقان من عمل الأسرة الخامسة والعشرين أعيد بناءهما ومعظم التزيين في العصر

(2) سوف ينشر ياكوبوس فان جك مقالاً عن بقايا هذا التمثال.

(3) عن المصلى، انظر C. Van Siclen III, *The Brooklyn Museum Archaeological Expedition Mut at South Karnak, The Alabaster Shrine of King Amenhotep II (San) to the Precinct of Antonio*, 1986

.Van Siclen, *The Alabaster Shrine of King Amenhotep II*, p. 5, with notes on p. 48 (4)

R. Fazzini and W. Peck, ‘Mut Temple Expedition,’ *Newsletter of the American Research Center in Egypt* 112 (1980), p. 39 (5)

R. Fazzini, ‘Preliminary Report on the 1996-2001 Seasons of Fieldwork at the Precinct of the Goddess Mut at South Karnak’, ASAE سيسدر قريباً. (6)

R. Fazzini, ‘A Sculpture of King Taharqa (?) in the Precinct of the Goddess Mut at South Karnak,’ *Mélanges Gamal Eddin Mokhtar* 1, BdE XCVII, 1 (Cairo, 1985), pp. 293-306 (7)

الباطلmi. من المعروف منذ أجيال طويل أن الطرف الجنوبي للجناح الغربي للرواق الغربي يحتوي على أعمدة منقوشة باسم تاهاركا أعيد استعمالها⁽⁸⁾. استردت البعثة عنصرا هاما من تزيين الرواق المدمر أغليه عبارة عن نقش (كان جزءا من حائط موصل بين عمودين) لملك باطلمي يقدم لأنوريس ("الذي يعيد الغائب إلى موطنها") وهو الإله الملائم لمعبد إحدى الربات المقربونات بعين رع⁽⁹⁾.

كانت المهمة الأولى إزالة حمولة أقاضن التقطيب من بعثات سابقة بما فيها بعثة بنسون وجورلاي في 1895-1897⁽¹⁰⁾. تحت هذه المادة، افترشت طبقة رقيقة من الرماد الأسود تلا ترابيا يزداد ارتفاعا من الشمال إلى الجنوب يغطي مترين من الطوب اللين الساقط من البيلون الأول لمعبد موت. بشكل عام، حفظت أعمدة الطرف الجنوبي لكل من الرواقين الشرقي والغربي بحالة أفضل من الأعمدة الشمالية التي تحولت إلى درجة كبيرة إلى رمال (شكل 4). لا يبقى من أعمدة الصف الشرقي والرواق الشرقي إلا قواعد الأعمدة وأثار للحوائط الواقلة بين الأعمدة. في المقابل، حفظ العمودين أقصى جنوب الصف الغربي للرواق الغربي حتى ارتفاع فوق المترين، كما عثر على العمود الخامس وافقاً لارتفاع مترين ونصف. مثلما حدث للرواق الشرقي⁽¹¹⁾ واللوحتين ولتمثال ضخم واحد على الأقل أمام معبد "أ"، سقطت أعمدة الرواق الغربي في اتجاه الغرب. نظراً لوجود قطع من أعمدة الرواق الشرقي مخلوطة ببقايا الرواق الغربي، يفترض أن كلاً الرواقان، وربما أيضاً الأبنية أمام معبد "أ"، قد دمروا جميعاً في وقت واحد.

هناك ما يدل على حدوث قلع للأحجار بالطرف الشمالي للرواق الغربي مثلما حدث عند الرواق الشرقي. عثرت البعثة فوق فضالية السطح العتيق مباشرة على كعيات من الشظايا الحجرية، وقطع ضخمة من الحجر المكسور وبقايا أربعة تماثيل لساخت (ثلاث أنصاف سفلية وجذع) لا شك في تحطيمهم في ذات مكان العثور عليهم. يبدو أن صفات الأعمدة الشرقي وأول ثلاثة أعمدة بالصف الغربي قد سقطوا مباشرة على أرضية الرواق (انظر شكل 4 أعلاه). اختلف الوضع جنوبي عمود 3.

في 2001، اتفقت بعثة موت والمجلس الأعلى للآثار بالأقصر على قيام المجلس بالعمل في المنطقة الأمامية الغربية لحرم موت بين الردهة ومصلى "د" (D). كشف المجلس أثناء إخلاء المنطقة أمام الجناح الغربي للبيلون الأول لمعبد موت غرب الرواق الغربي عن جزء حائط ضيق من الطوب اللين فوق طوب أحمر يتوجه شرقاً - غرباً. كشفت جهود بعثة موت هذا العام أن الحائط متصل بالجانب الغربي للعمود الثالث (التريم من الشمال) للصف الغربي للرواق الغربي وامتد غرباً سبعة أمتار بعدها تهب كلية. ربما ارتبط هذا الحائط بشكل دائري من الطوب والحجر يقع شماله مباشرة (شكل 5) سوف يواصل التقطيب بهذه المنطقة خلال الموسم القادم. جنوبى الحائط تتبسط طبقة سميكه من الفخاريات في تراب رمادي أسود حتى أعلى الحائط المحفوظ دون أن تتسكب عبره. يمتد هذا الرديم المحروق جنوباً حتى البيلون الأول لمعبد موت تقريباً وشرقاً نحو الجانب الغربي للرواق دون اقتحامه. تسبق هذه الطبقة من الحطام تدمير

(8) بخصوص هذه طبول للأعمدة، انظر R. Fazzini and W. Peck, 'The Precinct of Mut During Dynasty XXV and Early Dynasty XXVI: A Growing Picture,' *SSEA AJ* 11 (1981), p.118
لمراجعة صورة جزئية منهم، انظر R. Fazzini and W. Peck, 'Excavating the Temple of Mut,' *Archaeology* 36 (1983), p. 21.

(9) كنموذج، انظر E. Otto, 'Augensagen,' *LÄ* I (Wiesbaden, 1975), cols. 562-567; and C. Leitz et al., *Lexikon der ägyptischen Götter und Götterbezeichnungen* I, OLA 110 (Leuven, Paris, and Dudley, MA, 2002), p.378 ff

(10) عن هذه الحفريات، انظر M. Benson, J. Gourlay, and P. Newberry, *The Temple of Mut in Asher. An account of the excavation of the temple and of the religious representations and objects found therein, as illustrating the history of Egypt and the main religious ideas of the Egyptians* (London, 1899)

(11) Fazzini and Peck, *SSEA AJ* 11, fig 1, p.118

الرواق الغربي حيث تمتد تحت الأعمدة الساقطة بالصف الغربي. يرجع الفخار بهذه المنطقة على ما يبدو إلى ما بين العصر البطلمي المتأخر والقرنة الرومانية المبكرة.
تأمل البعثة في مواسم عمل مقبلة ترميم القليل المتبقى من كلا الرواقين الشرقي والغربي.

الدخول إلى معبد موت: الطريق الرئيسي

غطت أنقاض تراكتت عبر القرون المدخل الرئيسي للبليون الأول بمعبد موت، متضمنة أجزاء أعمدة منهارة من الرواقين الشرقي والغربي. كجزء من عملنا على هذه الأبنية هذا العام، قفنا بتسليك 30 مترا من هذا الطريق الموكيبي من المعبد شمالي وبعرض 4.6 متر (شكل 3). تركت المنطقة الأقرب إلى دخول الحرم الرئيسي بدون تنقيب لتمكن دخول وخروج المعدات الثقيلة من الحرم ارتباطاً بترميم مقبل دون إتلاف الرصيف العتيق.

تحول المدماك الأعلى لرصيف الحجر الرملي، بالذات شمالي روaci معبد موت، إلى رمال غالباً نتيجة الطوفان المتكرر للبحيرة المقدسة⁽¹²⁾ وارتفاع منسوب المياه الجوفية عبر السنين، على عكس حالة الحفاظ الجيدة نوعاً للمدماك الأسفل من الكتل الضخمة المرتبة أفقياً. رغم كسر وقلب حجر الرصيف بعد سقوط الرواقين عليهم، إلا أن الطريق عموماً بحالة أ جود عند النهاية الجنوبية عند ملقاءه ببوابة معبد موت. ترجح هنا ثلاثة مراحل للبناء (شكل 6). يمر المدماك الأسفل للرصيف (مرحلة 1) بوضوح تحت العتبة الجرانيتية للمعبد الراسخة فوق أساس من الرمل النقي (مرحلة 2). لم تتمكن البعثة من رفع كلية العتبة الجرانيتية لتحقّق من التقاء الرصيف الأقدم بالرصيف الكوارتزي لبوابة معبد موت أو مروره أسفله. ترقد آخر مرحلة للرصيف، المحتمل تأريخه للترميم البطلمي للمعبد والأروقة، فوق طبقة من التراب المكبوس وتحفظ بقايا أسمنت/ملاط وردي اللون. لم ترتبط للأسف أية فخاريات بهذه المرحلة. كما توقع، جاءت أغلبية القطع المنقوشة والمكتوبة المكتشفة أثناء تخلص قارعة الطريق من الجزء الجنوبي، من انهيار الرواق الشرقي ومن مدخل معبد موت. عثر وسط الحطام على خرطوش بلاطمي الثاني عشر، الدليل المؤكد الوحيد حتى وقتنا هذا لقيامه بالعمل في حرم موت⁽¹³⁾؛ ووجه مكسور من عمود حتحوري ثبت وصله بقطعة تاج حتحوري اكتشف منذ بضعة سنوات (شكل 7). لم يكن هذا الناجي الجرئي الوحيد الذي وجده بأروقة موت ويحمل كونه والآخرين عناصر أصلية من تلك الأبنية⁽¹⁴⁾.

السور المسيحي الشمالي

غربي مدخل الحرم فحصت البعثة قالب حجري بالواجهة الداخلية لهذا السور المسيحي كشف أصلاً أثناء عمل المجلس الأعلى للآثار. أوضح عملهم أن كامل الواجهة الجنوبية لهذا السور مصنوع من طوب اللبن فوق طوب محروق مما يتحمل ربطه بأعمال الطوب من العصر الرومانى بأماكن أخرى بالحرم⁽¹⁵⁾. يطوق القالب الحجري فتحة ضيقة ويحمل قبوا من الطوب المحروق يبدو أنه نفق دخول لمصرف يتخل السور المسيحي إلى داخل الحرم (شكل 8) رغم أننا لم تتبع القبو على امتداده عبر السور. تشير الفخاريات حول ماسورة الصرف الفخارية الوحيدة

(12) عن الطوفان بمموت عام 1924، انظر M. Pillet, 'Rapport sur les travaux de Karnak (1924-1925),' ASAE 25 (1925), pp. 1-3

(13) عن نسبة النقوش والكتابات بالبليون الثاني لمعبد موت إلى بلاطمي الثاني عشر المقترحة من قبل ف. لي ساووت (F. Le Saout)، انظر J.-C. Goyon, 'Inscriptions tardives du temple de Mout à Karnak,' JARCE XX (1983), p. 57, n.1 للاطلاع على الصعوبات الخاصة بتاريخ هذه الزينة، انظر مدخل هذه المقالة بقلم ر. فازيني و. بك، ص 49.

(14) المؤلف ممتن للدكتور و. راي蒙د جونسون W. Raymond Johnson, Director of the Epigraphic Survey of the University of Chicago's Oriental Institute، لاطلاعه على نتائج مشابهة في أحواش الكتل بمعبد الأقصر.

(15) R. Fazzini, 'Report on the 1983 Season of Excavation at the Precinct of the Goddess Mut,' ASAE 70 (1984-1985), pp. 292-302, and pl. IIIa-b

المحفوظة إلى تاريخ ما بين القرن الأول والثالث الميلادي. حفرت البعثة موقع تصريف المسورة فاكتشفت أن خندق المصرف يقطع حائطاً من طوب اللبن ربما شكل جزءاً من سور مسيح أسبق للحرم. هناك ما يدل على توسيع تاهاركا لحرم موت من الشمال، بضم الفسحة الأمامية الحالية للحرم ومعبد "أ" داخل الحرم⁽¹⁶⁾ وربما شيد هذا الحائط في عهده. تتوى البعثة فحص هذه المنطقة في مواسم مقابلة.

الصيانة والترميم

تماثيل سخمت

واصلت بعثة موت عام 2005 برنامجها لترميم تماثيل سخمت بالموقع⁽¹⁷⁾، بمعالجة التماثيل وإعادة نصبها على الجانب الشرقي من الفناء الأول لمعبد موت، مكملة بذلك أساساً لهذا الجزء من المشروع ومنفذة نفس العمل على جميع تماثيل سخمت أمام البيلون الثاني لمعبد "أ" في الركن الشمالي الشرقي من الحرم. قواعد التماثيل مبنية من مدماكين من الطوب المحروق بينما طابق مادة مشبعة بالقار لمنع تسرب المياه الجوفية. صقل الطوب بطلاء من الأسمنت لخلق مسطحاً سرياً ووضعت شرائح من البلاستيك تحت التماثيل ك حاجز آخر ضد المياه الجوفية والأملأ.

بعد إزالة المجلس الأعلى للآثار لمعظم الحطام أمام الجناح الغربي للبيلون الأول بمعبد موت، تمكنت البعثة أيضاً هذا العام من نقل عدد من تماثيل سخمت الواقفة بين الكباش أمام البيلون إلى أوضاع أكثر ظهوراً مع وضعهم على قواعد مؤقتة لرفعها عن الأرض (انظر شكل 5). سوف تعطى الأولوية في مواسم مقابلة لإزالة الأتربة مع احتمال ترميم الكباش حماة الملوك. قامت البعثة، قدر الإمكان، بترميم أربعة تماثيل جزئية لسخمت اكتشفتها بعثة موت هذا العام وسط بقايا الرواق الغربي. أضافت التماثيل عدة صفات جديدة للمجموعة المنسوبة من صفات سخمت⁽¹⁸⁾.

ترميم أبي الهول

أثناء نقل لوحتي الألاباستر من الحرم كشف المركز المصري الفرنسي لدراسات معابد الكرنك عن رأس لأبي الهول بحالة حفاظ جيدة. تمكنت بعثة موت هذا العام من التعرف على أبي الهول صاحب الرأس وإعادته إلى جسده. أبو الهول المرمم (شكل 3) يقع أقصى شرق صفة آباء الهول المنسق شرقى مدخل الحرم.

تسجيل الكتل المزينة والمكتوبة

خزنت الكتل المشغولة والمزينة التي اكتشفها المجلس الأعلى للآثار في الفسحة بين الردهة ومصلى "د" بداخل المصلى وحوله. قامت البعثة هذا العام بتصنيف هذه الكتل وفق نمط التزيين بهدف تحديد الأبنية من حيث ورديت. كُل العمل ببعض النجاح. بمساعدة أحمد عربي يونس مفتش المجلس الأعلى للآثار المخصص للعمل مع البعثة هذا العام، تمكنت البعثة من التعرف على الجزء الأسفل من الدعامات الشرقية لباب مصلى "د" الذي كان قد اختفى تماماً، وإعادة تجميعها. بنينا أساساً جديداً وضعت عليه الكتل في أماكنها الأصلية وسوف يتم الترميم النهائي لأشلاء الموسم القادم. تم تصوير وقياس جميع الكتل المزينة والمكتوبة بالنحت المحفور.

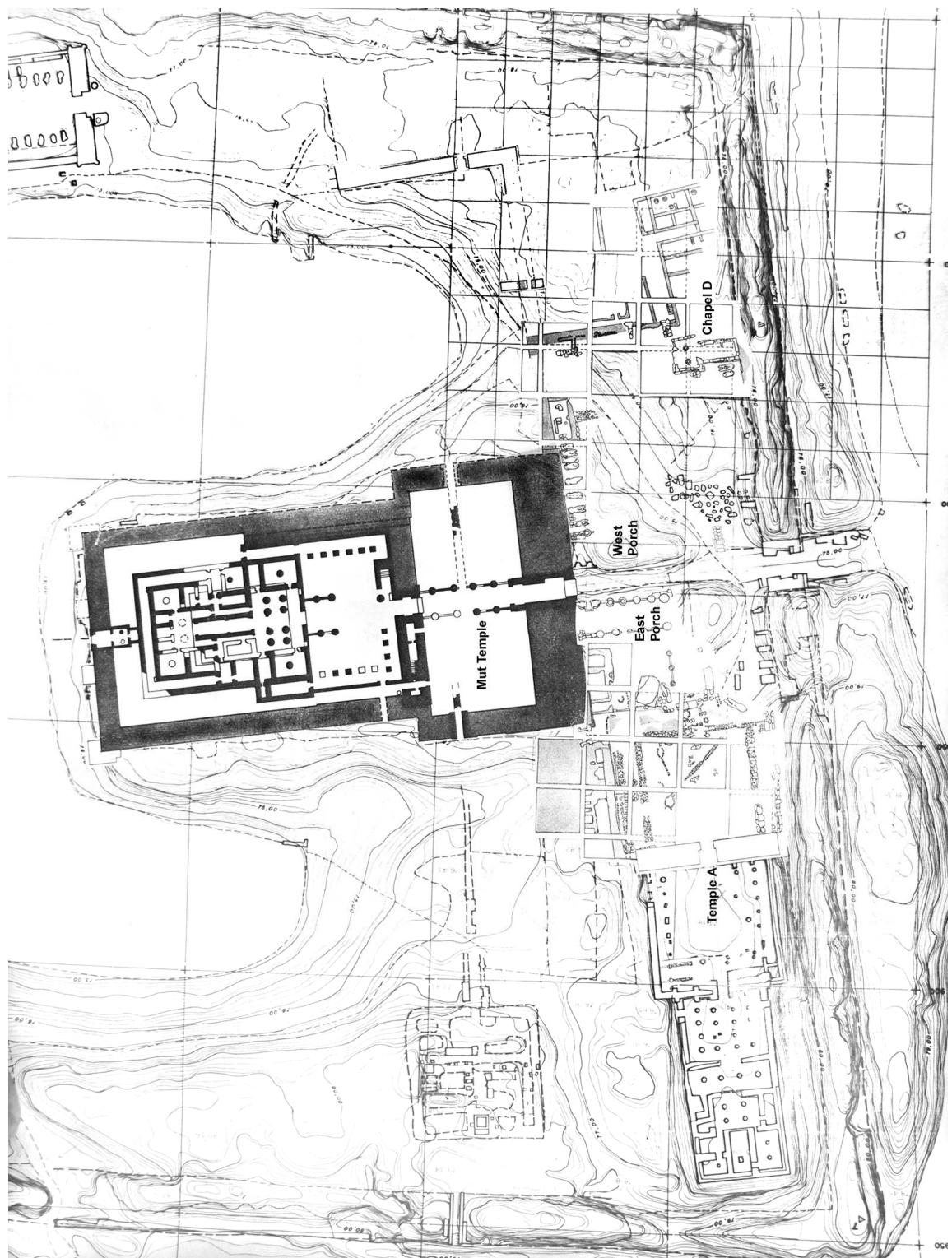
.Fazzini and Peck, SSEAJ 11, p. 119; Fazzini, ASAE 70, pp. 305-306 (16)

(17) يشتراك متحف بروكلين في هذا البرنامج مع بعثة جامعة جونز هوبكينز لحرم موت. بعثة بروكلين مسؤولة عن تماثيل سخمت بالفناء الأول لمعبد موت والمنطقة شمالي واجهة معبد موت.

(18) عن صفات سخمت بشكل عام، انظر J. Yoyotte, 'Une monumentale litanie de granit: les Sekhmets d'Amenophis III et la conjuration permanente de la déesse dangereuse, BSFE 87-88 (1980): 39-54, and P.Germond, *Sekhmet et la protection du Monde*, AH 9 (Basel R. Fazzini and Geneva, 1981), pp. 387 ff.

.and W. Peck, 'The 1982 Season at Mut', NARCE 120 (Winter, 1982), p. 53, fig. 4

صنفت طبقاً للنمط تلك الكتل المتعذر إعادتها إلى أماكنها ووضعت فوق مصطبتين بنتهما البعثة جنوبى مصلى "د".



شكل 1 خريطة النصف الشمالي لحرام موت



شكل 2 الفسحة الأمامية للحرم في بداية موسم 2005، ناظراً تجاه الجنوب الغربي. يظهر الرواق الغربي أعلى اليمين



شكل 3 نفس المنطقة في نهاية الموسم بعد حفر الرواق الصغير لمعبد "أ" (وسط)، والرواق الغربي لمعبد موت، والطريق الموكبي المؤدي إلى معبد موت. يظهر أبو الهول الذي قامت البعثة بترميته أسفل اليمين



شكل 4 ثلاثة طبول أعمدة ساقطة مجاورة ظاهرة في البور وقد تحولت إلى رمل. يبدو أنهم سقطوا مباشرة على أرضية الرواق الغربي.



شكل 5 الحائط الضيق يتجه غربا من عمود 3 بالنسق الغربي للرواق الغربي. قالب الطوب والحجر واضح وسط الصورة، جنوب الحائط، ترقد أعمدة الطرف الجنوبي للرواق فوق طبقة من الحطام المحروق والمليء بالشقافات. نقلت تماثيل سخمت هذا العام إلى الأمام من بين آباء الهول ونصبت على قواعد مؤقتة.



شكل 6 العتبة الجرانيتية لبوابة معبد موت (أعلى الصورة) والرصيف الأقدم يمر من تحتها. يظهر الرصيف الأحدث في مكانه الأصلي إلى اليسار واليمين، وفي المقدمة كتل رصيف متاثرة.



شكل 7 تاج عمود ربما يكون كوشيا.



شكل 8 الحفر عند السور المسيحي الشمالي. قالب الطوب والحجر والقبو في الخلفية مع ماسورة الصرف الفخارية التي تفرغ في مجاري مبطن بالطوب والحجر. تظهر بقايا حائط طوب اللبن الأسبق في أعلى يمين المربع.